

OLOGIE ALLEMANDE EXTRAITE DU COURS DE THIMES ET DE VERSIONS SUPPLI

Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments, after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air..? ? ? ? For if "Her grave above her is levelled" it be said, Of life and its continuance no jot indeed reck I..Presently, one of the slave-girls brought him a pair of sandals wrought with raw silk and green silk and embroidered with red gold, and he took them and put them in his sleeve, whereat the slave cried out and said, "Allah! Allah! O my lord, these are sandals for the treading of thy feet, so thou mayst enter the draught-house." Aboulhusn was confounded and shaking the sandals from his sleeve, put them on his feet, whilst the Khalif [well-nigh] died of laughter at him. The slave forewent him to the house of easance, where he entered and doing his occasion, came out into the chamber, whereupon the slave- girls brought him a basin of gold and an ewer of silver and poured water on his hands and he made the ablution..? ? ? ? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..41. Jaafer ben Yehya (229) and the Man who forged a Letter in his Name dlxvi.So the prefect carried him up to the Sultan and he said, "I have an advertisement for thee, O my lord." "What is thine advertisement?" asked the Sultan; and the thief said, "I repent and will deliver into thy hand all who are evildoers; and whomsoever I bring not, I will stand in his stead." Quoth the Sultan, "Give him a dress of honour and accept his profession of repentance." So he went down from the presence and returning to his comrades, related to them that which had passed and they confessed his subtlety and gave him that which they had promised him. Then he took the rest of the stolen goods and went up with them to the Sultan. When the latter saw him, he was magnified in his eyes and he commanded that nought should be taken from him. Then, when he went down, [the Sultan's] attention was diverted from him, little by little, till the case was forgotten, and so he saved the booty [for himself]. The folk marvelled at this and the fifteenth officer came forward and said, 'Know that among those who make a trade of knavery are those whom God the Most High taketh on their own evidence against themselves.' 'How so?' asked they; and he said..The Twenty-Eighth and Last Night of the Month.On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrzad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate, whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother..God keep the days of love-delight! How dearly sweet they were! i. 225..The Twenty-Sixth Night of the Month..? ? ? ? ? But on no wise was I affrayed nor turned from love of her; So let the railer rave of her henceforth his heart's content..Now this learned man had a wife renowned for beauty and loveliness and quickness of wit and understanding and the lover cast about for a device whereby he might win to Khelbes's wife; so he came to him and told him, as a secret, what he had seen of the learned man's wife and confided to him that he was enamoured of her and besought him of help in this. Khelbes told him that she was distinguished to the utterest for chastity and continence and that she exposed herself not to suspicion; but the other said, 'I cannot renounce her, [firstly,] because the woman inclineth to me and coveteth my wealth, and secondly, because of the greatness of my love for her; and nothing is wanting but thy help.' Quoth Khelbes, 'I will do thy will;' and the other said, 'Thou shalt have of me two dirhems a day, on condition that thou sit with the learned man and that, when he riseth from the assembly, thou speak a word notifying the breaking up of the session.' So they agreed upon this and Khelbes entered and sat in the assembly, whilst the lover was assured in his heart that the secret was safe with him, wherefore he rejoiced and was content to pay the two dirhems..? ? ? ? ? r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dccccxciv."Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:].Now he feared [to return to the pot then and there], lest the idiot should follow him to the place and find nothing and so his plan be marred. So he said to him, 'O Ajlan, (265) I would have thee come to my lodging and eat bread with me." So the idiot went with him to his lodging and he seated him there and going to the market, sold somewhat of his clothes and pawned somewhat from his house and bought dainty food. Then he betook himself to the ruin and replacing the money in the pot, buried it again; after which he returned to his lodging and gave the idiot to eat and drink, and they went out together. The sharper went away and hid himself, lest the idiot should see him, whilst the latter repaired to his hiding- place and took the pot.38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvii.69. The Water-Carrier and the Goldsmith's Wife dcliv.? ? ? ? ? How many a king for my sweet sake with other kings hath vied, Still craving union with me and suing for my sight!.As for Mesrou, he gave not over running till he came to the by-street, [wherein was the house] of Aboulhusn el Khelia. Now the latter was sitting reclining at the lattice, and chancing to look round, saw Mesrou running along the street and said to Nuzhet el Fuad, "Meseemeth the

Khalif, when I went forth from him, dismissed the Divan and went in to the Lady Zubeideh, to condole with her [for thee;] whereupon she arose and condoled with him [for me.] saying, 'God greden thy recompence for [the loss of] Aboulhusn el Khelia!' And he said to her, 'None is dead save Nuzhet el Fuad, may thy head outlive her!' Quoth she, 'It is not she who is dead, but Aboulhusn el Khelia, thy boon-companion.' And he to her, 'None is dead but Nuzhet el Fuad.' And they gainsaid one another, till the Khalif waxed wroth and they laid a wager, and he hath sent Mesroure the sword-bearer to see who is dead. Wherefore it were best that thou lie down, so he may see thee and go and acquaint the Khalif and confirm my saying." So Nuzhet el Fuad stretched herself out and Aboulhusn covered her with her veil and sat at her head, weeping..The folk marvelled at this story and as for the prefect and El Melik ez Zahir, they said, 'Wrought ever any the like of this device?' And they marvelled with the utterest of wonderment Then arose a third officer and said, 'Hear what betided me, for it is yet stranger and more extraordinary..So the thief entered, he and the husband; and when they were both in the chamber, she locked on them the door, which was a stout one, and said to the thief, 'Out on thee, O fool! Thou hast fallen [into the trap] and now I have but to cry out and the officers of the police will come and take thee and thou wilt lose thy life, O Satan!' Quoth he, 'Let me go forth;' and she said, 'Thou art a man and I am a woman; and in thy hand is a knife and I am afraid of thee.' Quoth he, 'Take the knife from me.' So she took the knife from him and said to her husband, 'Art thou a woman and he a man? Mar his nape with beating, even as he did with thee; and if he put out his hand to thee, I will cry out and the police will come and take him and cut him in sunder.' So the husband said to him, 'O thousand-horned, (248) O dog, O traitor, I owe thee a deposit, (249) for which thou dunnest me.' And he fell to beating him grievously with a stick of live-oak, whilst he called out to the woman for help and besought her of deliverance; but she said, 'Abide in thy place till the morning, and thou shalt see wonders.' And her husband beat him within the chamber, till he [well- nigh] made an end of him and he swooned away..? ? ? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed..Quoth the company, 'Tell us thy story and expound it unto us, so we may see that which it hath of extraordinary.' And he said 'Know, then, that.The Seventh Day..? ? ? ? bb. The King of Hind and his Visier dccccxxviii.Now the king had a brother, whom he had imprisoned in that pit of old time, and he had died [there]; but the folk of the realm thought that he was alive, and when his [supposed] imprisonment grew long, the king's officers used to talk of this and of the tyranny of the king, and the report spread abroad that the king was a tyrant, wherefore they fell upon him one day and slew him. Then they sought the well and brought out Abou Sabir therefrom, deeming him the king's brother, for that he was the nearest of folk to him [in favour] and the likest, and he had been long in the prison. So they doubted not but that he was the prince in question and said to him, 'Reign thou in thy brother's room, for we have slain him and thou art king in his stead.' But Abou Sabir was silent and spoke not a word; and he knew that this was the issue of his patience. Then he arose and sitting down on the king's throne, donned the royal raiment and discovered justice and equity and the affairs [of the realm] prospered [in his hand]; wherefore the folk obeyed him and the people inclined to him and many were his troops..Then the eunuchs went forth, that they might perfume the bath [for the use of the brides]; so they essenced it with rose-water and willow-flower-water and bladders of musk and fumigated it with Cakili (191) aloes-wood and ambergris. Then Shehrzad entered, she and her sister Dinarzad, and they cleansed their heads and clipped their hair. When they came forth of the bath, they donned raiment and ornaments, [such as were] prepared for the kings of the Chosroes; and among Shehrzad's apparel was a dress charactered with red gold and wroughten with semblants of birds and beasts. Moreover, they both encircled their necks with necklaces of jewels of price, in the like whereof Iskender (192) rejoiced not, for therein were great jewels such as amazed the wit and the eye, and the thought was bewildered at their charms, for indeed, each of them was brighter than the sun and the moon. Before them they kindled lighted flambeaux in torch-holders of gold, but their faces outshone the flambeaux, for that they had eyes sharper than drawn swords and the lashes of their eyelids ensorcelled all hearts. Their cheeks were rosy and their necks and shapes swayed gracefully and their eyes wantoned. And the slave-girls came to meet them with instruments of music..When they heard me speak in Arabic, one of them came up to me and saluting me [in that language], questioned me of my case. Quoth I, 'What [manner of men] are ye and what country is this?' 'O my brother,' answered he, 'we are husbandmen and come to this river, to draw water, wherewithal to water our fields; and whilst we were thus engaged to-day, as of wont, this boat appeared to us on the surface of the water, issuing from the inward of yonder mountain. So we came to it and finding thee asleep therein, moored it to the shore, against thou shouldst awake. Acquaint us, therefore, with thy history and tell us how thou camest hither and whence thou enteredst this river and what land is behind yonder mountain, for that we have never till now known any make his way thence to us.' But I said to them, 'Give me somewhat to eat and after question me.' So they brought me food and I ate and my spirits revived and I was refreshed. Then I related to them all that had befallen me, whereat they were amazed and confounded and said, 'By Allah, this is none other than a marvellous story, and needs must we carry thee to our king, that thou mayst acquaint him therewith.' So they carried me before their king, and I kissed his hand and saluted him..When King Shehriyar heard his brother's words he rejoiced with an exceeding joy and arising forthright, went in to his wife Shehrzad and gave her to know of that which his brother purposed, to wit, that he sought her sister Dinarzad in marriage; whereupon, "O king of the age," answered she, "we seek of him one condition, to wit, that he take up his abode with us, for that I cannot brook to be parted from my sister an hour, because we were brought up together and may not brook severance from each other. If he accept this condition, she is his handmaid." King Shehriyar returned to his brother and acquainted him with that which Shehrzad had said; and he answered, saying, "Indeed, this is what was in my mind, for that I desire nevermore to be parted from thee. As for the kingdom, God the Most High shall send unto it whom He chooseth, for that there abideth to me no desire for the kingship." "There was once, of old time, a hawk who made himself a nest hard by that of a locust, and the latter

gloried in his neighbourhood and betaking herself to him, saluted him and said, "O my lord and chief of the birds, indeed the nearness unto thee delighteth me and thou honourest me with thy neighbourhood and my soul is fortified with thee." The hawk thanked her for this and there ensued friendship between them. One day, the locust said to the hawk, "O chief of the birds, how cometh it that I see thee alone, solitary, having with thee no friend of thy kind of the birds, to whom thou mayst incline in time of easance and of whom thou mayst seek succour in time of stress? Indeed, it is said, 'Man goeth about seeking the ease of his body and the preservation of his strength, and in this there is nought more necessary to him than a friend who shall be the completion of his gladness and the mainstay of his life and on whom shall be his dependence in his stress and in his ease.' Now I, albeit I ardently desire thy weal in that which beseemeth thy condition, yet am I weak [and unable] unto that which the soul craveth; but, if thou wilt give me leave, I will seek out for thee one of the birds who shall be conformable unto thee in thy body and thy strength." And the hawk said, "I commit this to thee and rely upon thee therein." When Tuhfeh heard this, she fell to weeping and wailing and said, 'By Allah, nought irketh me save separation from my lord Er Reshid; but, when I am dead, let the world be ruined after me.' And she doubted not in herself but that she was lost without recourse. Then Meimoun set forth with his army and departed in quest of the hosts [of the Jinn], leaving none in the palace save his daughter Jemreh and Tuhfeh and an Afrit who was dear unto him. They fared on till they met with the army of Es Shisban; and when the two hosts came face to face, they fell upon each other and fought a passing sore battle. After awhile, Es Shisban's troops began to give back, and when Meimoun saw them do thus, he despised them and made sure of victory over them..?STORY OF THE CREDULOUS HUSBAND.The Twenty-Fourth Night of the Month..Drink ever, O lovers, I rede you, of wine, ii. 230..King Azadbekht and his Son, History of, i. 61..Meanwhile, Queen Kemeriyeh and her company sailed on, without ceasing, till they came under the palace wherein was Tuhfeh, to wit, that of Meimoun the Swordsman; and by the ordinance of destiny, Tuhfeh herself was then sitting on the belvedere of the palace, pondering the affair of Haroun er Reshid and her own and that which had befallen her and weeping for that she was doomed to slaughter. She saw the ship and what was therein of those whom we have named, and they in mortal guise, and said, 'Alas, my sorrow for yonder ship and the mortals that be therein!' As for Kemeriyeh and her company, when they drew near the palace, they strained their eyes and seeing Tuhfeh sitting, said, 'Yonder sits Tuhfeh. May God not bereave [us] of her!' Then they moored their ship and making for the island, that lay over against the palace, spread carpets and sat eating and drinking; whereupon quoth Tuhfeh, 'Welcome and fair welcome to yonder faces! These are my kinswomen and I conjure thee by Allah, O Jemreh, that thou let me down to them, so I may sit with them awhile and make friends with them and return.' Quoth Jemreh, 'I may on no wise do that.' And Tuhfeh wept. Then the folk brought out wine and drank, what while Kemeriyeh took the lute and sang the following verses:..? ? ? ? ? Is there a man of you will come, that I may heal his pain With blows right profitful for him who's sick for lust of fight?.Therewith Nuzhet el Fuad rejoiced and said, "Indeed, this is an excellent device." [Then Aboulhusn stretched himself out] forthright and she shut his eyes and tied his feet and covered him with the kerchief and did what [else] her lord had bidden her; after which she rent her dress and uncovering her head, let down her hair and went in to the Lady Zubeideh, crying out and weeping, When the princess saw her in this case, she said to her, "What plight is this [in which I see thee]? What is thy story and what maketh thee weep?" And Nuzhet el Fuad answered, weeping and crying out the while, "O my lady, may thy head live and mayst thou survive Aboulhusn el Khelia! For he is dead." The Lady Zubeideh mourned for him and said, "Alas for Aboulhusn el Khelia!" And she wept for him awhile. Then she bade her treasurers give Nuzhet el Fuad a hundred dinars and a piece of silk and said to her, "O Nuzhet el Fuad, go, lay him out and carry him forth."..? ? ? ? ? What if the sabre cut me limb from limb! No torment 'twere for lovers true and leal..? ? ? ? ? The flames of long desire wax on me day by day And far away are pitched the tent-poles of my fair..Draper's Wife, The Old Woman and the, ii. 55..? ? ? ? ? g. The King's Son and the Ogress dlxxxix.SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (163).The king marvelled at this and at his dealing and contrivance and invested him with [the control of] all his affairs and of his kingdom and the land abode [under his governance] and he said to him, 'Take and people.' (244) One day, the tither went out and saw an old man, a woodcutter, and with him wood; so he said to him, 'Pay a dirhem tith for thy load.' Quoth the old man, 'Behold, thou killest me and killest my family.' 'What [meanest thou]?' said the tither. 'Who killeth the folk?' And the other answered, 'If thou suffer me enter the city, I shall sell the wood there for three dirhems, whereof I will give thee one and buy with the other two what will support my family; but, if thou press me for the tithe without the city, the load will sell but for one dirhem and thou wilt take it and I shall abide without food, I and my family. Indeed, thou and I in this circumstance are like unto David and Solomon, on whom be peace!' ['How so?' asked the tither, and the woodcutter said], 'Know that..? ? ? ? ? To me your rigour love-delight, your distance nearness is; Ay, your injustice equity, and eke your wrath consent..? ? ? ? ? Yet, an thou wilt vouchsafe thy favours unto me, My sabre thou shalt see the foemen put to flight;.Then he took my clothes and washed them and dried them, and put them on me; after which he said to me, "Get thee gone to thy house." So I returned to my house and he accompanied me, till I came thither, when he said to me, "May God not forsake thee! I am thy friend [such an one, who used to take of thee goods on credit,] and I am beholden to thee for kindness; but henceforward thou wilt never see me more."..Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, iii. 19..This was grievous to the princess and it irked her sore that he should not remember her; so she called her slave- girl Shefikeh and said to her, "Go to El Abbas and salute him and say to him, 'What hindereth thee from sending my lady Mariyeh her part of thy booty?'" So Shefikeh betook herself to him and when she came to his door, the chamberlains refused her admission, until they should have gotten her leave and permission. When she entered, El Abbas knew her and knew that she had somewhat of speech [with him]; so he dismissed his mamelukes and said to her, "What is thine errand, O handmaid of good?" "O my lord," answered she, "I am a slave-girl of the Princess Mariyeh,

who kisseth thy hands and commendeth her salutation to thee. Indeed, she rejoiceth in thy safety and reproacheth thee for that thou breakest her heart, alone of all the folk, for that thy largesse embraceth great and small, yet hast thou not remembered her with aught of thy booty. Indeed, it is as if thou hadst hardened thy heart against her." Quoth he, "Extolled be the perfection of him who turneth hearts! By Allah, my vitals were consumed with the love of her [aforetime] and of my longing after her, I came forth to her from my native land and left my people and my home and my wealth, and it was with her that began the hardheartedness and the cruelty. Nevertheless, for all this, I bear her no malice and needs must I send her somewhat whereby she may remember me; for that I abide in her land but a few days, after which I set out for the land of Yemen."
. ea. Story of the Barber's First Brother ci.1. The Merchant and the Genie i.As for Firouz, when he went forth from his house, he sought the letter, but found it not; so he returned home. Now his return fell in with the king's going forth and he found the latter's sandal in his house, whereat his wit was dazed and he knew that the king had not sent him away but for a purpose of his own. However, he held his peace and spoke not a word, but, taking the letter, went on his errand and accomplished it and returned to the king, who gave him a hundred dinars. So Firouz betook himself to the market and bought what beseemeth women of goodly gifts and returning to his wife, saluted her and gave her all that he had brought and said to her, "Arise [go] to thy father's house." "Wherefore?" asked she, and he said, "Verily, the king hath been bountiful to me and I would have thee show forth this, so thy father may rejoice in that which he seeth upon thee." "With all my heart," answered she and arising forthright, betook herself to the house of her father, who rejoiced in her coming and in that which he saw upon her; and she abode with him a month's space, and her husband made no mention of her. For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil. Lo! in the garden-ways, the place of ease and cheer, Still, like the moon at full, my light thou mayst espy. r. The Heathcock and the Tortoises dcxxxiv. My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275.
b. The Story of Janshah cccxcix. Haroun er Reshid and the Woman of the Barmecides, i. 57. Then she was silent, and when the king heard her speech and profited by that which she said, he summoned up his reasoning faculties and cleansed his heart and caused his understanding revert [to the right way] and turned [with repentance] to God the Most High and said in himself, "Since there befell the kings of the Chosroes more than that which hath befallen me, never, whilst I abide [on life], shall I cease to blame myself [for that which I did in the slaughter of the daughters of the folk]. As for this Shehzad, her like is not found in the lands; so extolled be the perfection of Him who appointed her a means for the deliverance of His creatures from slaughter and oppression!" Then he arose from his session and kissed her head, whereat she rejoiced with an exceeding joy, she and her sister Dinarzad. d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor dl.71. Haroun er Reshid and the two Girls ccclxxxvii. Then they returned to Dinarzad and displayed her in the fifth dress and in the sixth, which was green. Indeed, she overpassed with her loveliness the fair of the four quarters of the world and outshone, with the brightness of her countenance, the full moon at its rising; for she was even as saith of her the poet in the following verses:..So he sat down upon the throne of the Khalifate and laid the dagger in his lap, whereupon all [present] came up to kiss the earth before him and called down on him length of life and continuance [of glory and prosperity]. Then came forward Jaafer the Barmecide and kissing the earth, said, "May the wide world of God be the treading of thy feet and may Paradise be thy dwelling-place and the fire the habitation of thine enemies! May no neighbour transgress against thee nor the lights of fire die out for thee, (29) O Khalif of [all] cities and ruler of [all] countries!". Then they displayed Dinarzad in a second and a third and a fourth dress and she came forward, as she were the rising sun, and swayed coquettishly to and fro; and indeed she was even as saith the poet of her in the following verses:..115. The Malice of Women dcccclxxix. My heart will never credit that I am far from thee; In it thou art, nor ever the soul can absent be..Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57..Sitt el Milah, Nouredin Ali of Damascus and, iii. 3..The Ninth Day.45. Ali Shir (230) and Zumurrud dlxix. So the wicked man attained that which he sought of the vizier and the case was prolonged till the affairs of the kingdom became disordered, by dint of ill governance, and the most part of the king's empery fell away from him and he came nigh unto ruin. Therewithal he was certified of the loyalty of his [late] skilful vizier and the excellence of his governance and the justness of his judgment. So he sent after him and brought him and the wicked man before him and summoning the grandees of his realm and the chiefs of his state to his presence, gave them leave to talk and dispute and forbade the wicked man from that his lewd opinion. (80) Then arose that wise and skilful vizier and praised God the Most High and lauded Him and glorified Him and hallowed Him and attested His unity and disputed with the wicked man and overcame him and put him to silence; nor did he cease from him till he enforced him to make confession of repentance [and turning away] from that which he had believed..34. The City of Irem dxxxviii. Then he bade set up for her a tent and another for himself, facing hers, so he might worship God with her, and fell to sending her food; and she said in herself, 'This is a king and it is not lawful for me that I suffer him forsake his subjects and his kingdom for my sake. So she said to the serving-woman, who used to bring her the food, 'Speak to the king, so he may return to his women, for he hath no need of me and I desire to abide in this place, so I may worship God the Most High therein.' The slave-girl returned to the king and told him this, whereupon he sent back to her, saying, 'I have no need of the kingship and I also desire to abide here and worship God with thee in this desert.' When she found this earnestness in him, she consented to his wishes and said, 'O king, I will consent unto thee in that which thou desirest and will be to thee a wife, but on condition that thou bring me Dadbin the king and his Vizier Kardan and his chamberlain (116) and that they be present in thine assembly, so I may speak a word with them in thy presence, to the intent that thou mayest redouble in affection for me.' Quoth Kisra, 'And what is thine occasion unto this?' So she related to him her story from first to last, how she was the wife of Dadbin the king and how the latter's vizier had miscalled her honour..When

Er Reshid heard this, he waxed exceeding wroth and said, "May God not reunite you twain in gladness!" Then he summoned the headsman, and when he presented himself, he said to him, "Strike off the head of this accursed slave-girl." So Mesrou took her by the hand and [led her away; but], when she came to the door, she turned and said to the Khalif, "O Commander of the Faithful, I conjure thee, by thy fathers and forefathers, give ear unto that I shall say!" Then she improvised and recited the following verses: So Iblis drank off his cup, and when he had made an end of his draught, he waved his hand to Tuhfeh, and putting off that which was upon him of clothes, delivered them to her. Amongst them was a suit worth ten thousand dinars and a tray full of jewels worth a great sum of money. Then he filled again and gave the cup to his son Es Shisban, who took it from his hand and kissing it, stood up and sat down again. Now there was before him a tray of roses; so he said to her 'O Tuhfeh sing upon these roses.' Harkening and obedience,' answered she and sang the following verses: "Be it as thou deemest," answered Er Reshid and caused return the damsel to her chamber, saying to her, "The Lady Zubeideh saith thus and thus." Quoth she, "God requite her for me with good! Indeed, thou dealest equitably, O Commander of the Faithful, in this judgment." And he answered, "Go now to thy place, and to-morrow we will let bring thy lord." So she kissed the earth and recited the following verses: 29. Maan ben Zaideh and the three Girls dxxxii. There was once, of old days and in bygone ages and times, a king of the kings of the time, by name Shah Bekht, who had troops and servants and guards galore and a vizier called Er Rehwan, who was wise, understanding, a man of good counsel and a cheerful acceptor of the commandments of God the Most High, to whom belong might and majesty. The king committed to him the affairs of his kingdom and his subjects and said according to his word, and on this wise he abode a long space of time..100. The Lovers of the Benou Tai ccccx. THE FOURTH OFFICER'S STORY..136. The History of Gherib and his Brother Agib dcxxiv.137. Otbeh and Reyya dclxxx. Here the treasure-seeker brought out a book and reading therein, dug in the crest of the mountain five cubits deep, whereupon there appeared to him a stone. He pulled it up and beheld, it was a trap-door covering the mouth of a pit. So he waited till the [foul] air was come forth from the midst of the pit, when he bound a rope about the boy's middle and let him down to the bottom, and with him a lighted flambeau. The boy looked and beheld, at the upper end of the pit, wealth galore; so the treasure-seeker let down a rope and a basket and the boy fell to filling and the man to drawing up, till the latter had gotten his sufficiency, when he loaded his beasts and did his occasion, whilst the boy looked for him to let down to him the rope and draw him up; but he rolled a great stone to the mouth of the pit and went away..Fair patience use, for ease still followeth after stress, iii. 117..? ? ? ? ? Then was my heart by that which caused my agitation seared, And from mine eyelids still the tears poured down without relent..To return to his wife and her mother. When the former arose in the morning and her husband returned not to her with break of day, she forebode all manner of calamity and straightway despatched her servants and all who were with her in quest of him; but they happened not on any trace of him neither fell in with aught of his news. So she bethought herself concerning her affair and complained and wept and groaned and sighed and blamed perfidious fortune, bewailing that sorry chance and reciting these verses:..? ? ? ? ? Quoth thou, "The goodliest of things is patience and its use: Its practice still mankind doth guide to all that's fair and fine"..? ? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dccccxxxiv. Story of King Dadbin and His Viziers..Now the merchant their father lay asleep in the ship, and the crying of the boys troubled him; so he rose to call out to them [and silence them] and let the purse [with the thousand dinars therein] fall among the bales of merchandise. He sought for it and finding it not, buffeted his head and seized upon the boys, saying, 'None took the purse but you. Ye were playing about the bales, so ye might steal somewhat, and there was none here but you.' Then he took a staff and laying hold of the children, fell to beating them and flogging them, whilst they wept, and the sailors came round about them and said, 'The boys of this island are all thieves and robbers.' Then, of the greatness of the merchant's wrath, he swore that, if they brought not out the purse, he would drown them in the sea; so when [by reason of their denial] his oath became binding upon him, he took the two boys and lashing them [each] to a bundle of reeds, cast them into the sea..46. The Sharper of Alexandria and the Master of Police ccccli. ? ? ? ? ? My royal couch have I forsworn, sequestering myself From all, and have mine eyes forbid the taste of sleep's delight..? ? ? ? ? The Merciful dyed me with that which I wear Of hues with whose goodness none may compare..133. The City of Brass dlxvi. Fortune its arrows all, through him I love, let fly, iii. 31..When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearing (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again..116. Iskender Dhoulkernein and a certain Tribe of Poor Folk cccclxiv. Thief, A Merry Jest of a, ii. 186..STORY OF THE DAMSEL TUHFET EL CULOUB AND THE KHALIF HAROUN ER RESHID..Men and our Lord Jesus, The Three, i. 282..? ? ? ? ? Taper of hoofs and straight of stature, in the dust They prance, as like a flood they pour across the plain:..? ? ? ? ? His love on him took pity and wept for his dismay: Of those that him did visit she was, as sick he lay..70. Khusrau and Shirin and the Fisherman dclvi.8. Nouredin Ali and the Damsel Enis el Jelii cxcix. ? ? ? ? ? They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho! I am the champion-slayer he warrior without peer, iii. 94. 249----. Then he returned to the city and forgot the youth; so the servants went in to him and said to him, 'O king, if thou keep silence concerning yonder youth, who would have slain thee, all thy servants will presume upon thee, and indeed the folk talk of this matter.' With this the king waxed wroth and saying, 'Fetch him hither,' commanded the headsman to strike off his head. So they [brought the youth and] bound his eyes; and the headsman stood at his head and said to the king, 'By thy leave, O my lord, I will strike off his head.' But the king said, 'Stay, till I look into

his affair. Needs must I put him to death and the slaying of him will not escape [me]. So he restored him to the prison and there he abode till it should be the king's will to put him to death. When the poor man heard the merchant's story, he became desirous of marrying his daughter. So he took her to wife and was vouchsafed of her exceeding love. Nor," added the vizier, "is this story more extraordinary than that of the rich man and his wasteful heir." Then she wept and the old woman with her and the latter went up to Aboulhusn and uncovering his face, saw his eyes bound and swollen for the binding. So she covered him again and said, "Indeed, O Nuzhet el Fuad, thou art afflicted in Aboulhusn!" Then she condoled with her and going out from her, ran without ceasing till she came in to the Lady Zubeideh and related to her the story; and the princess said to her, laughing, "Tell it over again to the Khalif, who maketh me out scant of wit and lacking of religion, and to this ill-omened slave, who presumeth to contradict me." Quoth Mesrou, "This old woman lieth; for I saw Aboulhusn well and Nuzhet el Fuad it was who lay dead." "It is thou that liest," rejoined the stewardess, "and wouldst fain sow discord between the Khalif and the Lady Zubeideh." And he said, "None lieth but thou, O old woman of ill-omen, and thy lady believeth thee, and she doteth." Whereupon the Lady Zubeideh cried out at him, and indeed she was enraged at him and at his speech and wept. 'Well done, O damsels!' cried Ishac. 'By Allah, this is a fair hour!' Whereupon she rose and kissed his hand, saying, 'O my lord, the hands stand still in thy presence and the tongues at thy sight, and the eloquent before thee are dumb; but thou art the looser of the veil.' (171) Then she clung to him and said, 'Stand.' So he stood and said to her, 'Who art thou and what is thy need?' She raised a corner of the veil, and he beheld a damsel as she were the rising full moon or the glancing lightning, with two side locks of hair that fell down to her anklets. She kissed his hand and said to him, 'O my lord, know that I have been in this barrack these five months, during which time I have been withheld (172) from sale till thou shouldst be present [and see me]; and yonder slave-dealer still made thy coming a pretext to me (173) and forbade me, for all I sought of him night and day that he should cause thee come hither and vouchsafe me thy presence and bring me and thee together.' Quoth Ishac, 'Say what thou wouldst have.' And she answered, 'I beseech thee, by God the Most High, that thou buy me, so I may be with thee, by way of service.' 'Is that thy desire?' asked he, and she replied, 'Yes.' Meanwhile, the nurse awoke, that she might give the child suck, and seeing the bed running with blood, cried out; whereupon the sleepers and the king awoke and making for the place, found the child with his throat cut and the cradle running over with blood and his father slain and dead in his sleeping chamber. So they examined the child and found life in him and his windpipe whole and sewed up the place of the wound. Then the king sought his son Belehwan, but found him not and saw that he had fled; whereby he knew that it was he who had done this deed, and this was grievous to the king and to the people of his realm and to the lady Shah Katoun. So the king laid out his son Melik Shah and buried him and made him a mighty funeral and they mourned passing sore; after which he addressed himself to the rearing of the infant. ? ? ? ? O morn, our loves that sunder'st, a sweet and easeful life Thou dost for me prohibit, with thy regard austere. When her husband heard this, he said to her, 'What is thy name and what are the names of thy father and mother?' She told him their names and her own, whereby he knew that it was she whose belly he had slit and said to her, 'And where are thy father and mother?' 'They are both dead,' answered she, and he said, 'I am that journeyman who slit thy belly.' Quoth she, 'Why didst thou that?' And he replied, 'Because of a saying I heard from the wise woman.' 'What was it?' asked his wife, and he said, 'She avouched that thou wouldst play the harlot with a hundred men and that I should after take thee to wife.' Quoth she, 'Ay, I have whored it with a hundred men, no more and no less, and behold, thou hast married me.' 'Moreover,' continued her husband, 'the wise woman foresaid, also, that thou shouldst die, at the last of thy life, of the bite of a spider. Indeed, her saying hath been verified of the harlotry and the marriage, and I fear lest her word come true no less in the matter of thy death.' Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows. Thirteenth Officer's Story, The, ii. 181. Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193. ? ? ? ? So fell and fierce my stroke is, if on a mountain high It lit, though all of granite, right through its midst 'twould shear. On the morrow, he betook himself to the shop of his friend the druggist, who welcomed him and questioned him of his case and how he had fared that day. Quoth the singer, 'May God requite thee with good, O my brother! For that thou hast directed me unto easance!' And he related to him his adventure with the woman, till he came to the mention of her husband, when he said, 'And at midday came the cuckold her husband and knocked at the door. So she wrapped me in the mat, and when he had gone about his business, I came forth and we returned to what we were about.' This was grievous to the druggist and he repented of having taught him [how he should do] and misdoubted of his wife. So he said to the singer, 'And what said she to thee at thy going away?' And the other answered, 'She bade me come back to her on the morrow. So, behold, I am going to her and I came not hither but that I might acquaint thee with this, lest thy heart be occupied with me.' Then he took leave of him and went his way. As soon as the druggist was assured that he had reached the house, he cast the net over his shop (195) and made for his house, misdoubting of his wife, and knocked at the door. Then they went to the youth and said to him, 'Know that the king thanketh thee for thy dealing yesternight and exceedeth in [praise of] thy good deed;' and they prompted him to do the like again. So, when the next night came, the king abode on wake; watching the youth; and as for the latter, he went to the door of the pavilion and drawing his sword, stood in the doorway. When the king saw him do thus, he was sore disquieted and bade seize him and said to him, 'Is this my requital from thee? I showed thee favour more than any else and thou wouldst do with me this vile deed.' Then arose two of the king's servants and said to him, 'O our lord, if thou command it, we will strike off his head.' But the king said, 'Haste in slaying is a vile thing, for it (107) is a grave matter; the quick we can slay, but the slain we cannot quicken, and needs must we look to the issue of affairs. The slaying of this [youth] will not escape us.' (108) Therewith he bade imprison him, whilst he himself returned [to the city] and despatching his occasions, went forth to the chase. ? ? ? ? No rest is there for me,

no life wherein I may delight, Nor pleasant meat nor drink avails to please me, night or day..? ? ? ? ? e. The Barber's Story cxliii. The First Night of the Month. Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..? ? ? ? ? His justice and his truth all creatures do embrace; The erring he corrects and those of wandering mind. Then the king assembled his nobles and commons and the astrologers and said to them, 'Know that what God hath graven upon the forehead, be it fair fortune or calamity, none may avail to efface, and all that is decreed unto a man he must needs abide. Indeed, this my caretaking and my endeavour profited me nought, for that which God decreed unto my son, he hath abidden and that which He decreed unto me hath betided me. Nevertheless, I praise God and thank Him for that this was at my son's hand and not at the hand of another, and praised be He for that the kingship is come to my son!' And he strained the youth to his breast and embraced him and kissed him, saying, 'O my son, this matter was on such a wise, and of my care and watchfulness over thee from destiny, I lodged thee in that pit; but caretaking availed not.' Then he took the crown of the kingship and set it on his son's head and caused the folk and the people swear fealty to him and commended the subjects to his care and enjoined him to justice and equity. And he took leave of him that night and died and his son reigned in his stead..128. The Ferryman of the Nile and the Hermit cccclxxix. Her verses pleased the kings of the Jinn and they said, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then she rose to her feet, with the lute in her hand, and played and sang, whilst the Jinn and the Sheikh Aboutawaif danced. Then the latter came up to her and gave her a carbuncle he had taken from the hidden treasure of Japhet, son of Noah (on whom be peace), and which was worth the kingdom of the world; its light was as the light of the sun and he said to her, 'Take this and glorify thyself withal over (233) the people of the world.' She kissed his hand and rejoiced in the jewel and said, 'By Allah, this beseemeth none but the Commander of the Faithful.'? ? ? ? ? Far though you dwell, I'll ne'er your neighbourhood forget, O friends, whose lovers still for you are stupefied..When she had made an end of her song, all who were in the assembly wept for the daintiness of her speech and the sweetness of her voice and El Abbas said to her, "Well done, O Merziyeh I Indeed, thou confoundest the wits with the goodliness of thy verses and the elegance of thy speech." All this while Shefikeh abode gazing upon her, and when she beheld El Abbas his slave-girls and considered the goodliness of their apparel and the nimbleness of their wits and the elegance of their speech, her reason was confounded. Then she sought leave of El Abbas and returning to her mistress Mariyeh, without letter or answer, acquainted her with his case and that wherein he was of puissance and delight and majesty and veneration and loftiness of rank. Moreover, she told her what she had seen of the slave-girls and their circumstance and that which they had said and how they had made El Abbas desirous of returning to his own country by the recitation of verses to the sound of the strings..Then he caused rear him among the nurses and matrons; but withal he ceased not to ponder the saying of the astrologers and indeed his life was troubled. So he betook himself to the top of a high mountain and dug there a deep pit and made in it many dwelling-places and closets and filled it with all that was needful of victual and raiment and what not else and made in it conduits of water from the mountain and lodged the boy therein, with a nurse who should rear him. Moreover, at the first of each month he used to go to the mountain and stand at the mouth of the pit and let down a rope he had with him and draw up the boy to him and strain him to his bosom and kiss him and play with him awhile, after which he would let him down again into the pit to his place and return; and he used to count the days till the seven years should pass by..141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv.54. The Woman whose Hands were cut off for Almsgiving dcxli

[Plant-Growth-Promoting Rhizobacteria \(PGPR\) and Medicinal Plants](#)

[The Theory of Mixed Oligopoly Privatization Transboundary Activities and Their Applications](#)

[Ethics Law and Governance of Biobanking National European and International Approaches](#)

[Biosynthesis and Molecular Genetics of Fungal Secondary Metabolites Volume 2](#)

[Scanning Probe Microscopy Atomic Force Microscopy and Scanning Tunneling Microscopy](#)

[Essays on the History of Respiratory Physiology](#)

[Nanotechnology and Plant Sciences Nanoparticles and Their Impact on Plants](#)

[Ethical Issues in Behavioral Neuroscience](#)

[Educational Paths to Mathematics A CIEAEM Sourcebook](#)

[Evolutionary Optimization and Game Strategies for Advanced Multi-Disciplinary Design Applications to Aeronautics and UAV Design](#)

[Extremophile Fishes Ecology Evolution and Physiology of Teleosts in Extreme Environments](#)

[Earth Stewardship Linking Ecology and Ethics in Theory and Practice](#)

[Electrospinning for High Performance Sensors](#)

[Cell Polarity 2 Role in Development and Disease](#)

[A Systems Theoretic Approach to Systems and Synthetic Biology II Analysis and Design of Cellular Systems](#)

[Analysis Modelling Optimization and Numerical Techniques ICAMI San Andres Island Colombia November 2013](#)

[Reproductive Surgery in Assisted Conception](#)

[Cardiac Cytoarchitecture How to Maintain a Working Heart](#)

[Botulinum Toxin Treatment of Pain Disorders](#)

[Cerebrospinal Fluid in Clinical Neurology](#)

[Neurosurgical Treatments for Psychiatric Disorders](#)
[Error Reduction and Prevention in Surgical Pathology](#)
[Neuroprotection and Neuroregeneration for Retinal Diseases](#)
[Regional Economic Impacts of Terrorist Attacks Natural Disasters and Metropolitan Policies](#)
[Dystonia and Dystonic Syndromes](#)
[Principles and Practice of Lacrimal Surgery](#)
[Big Data Technologies and Applications](#)
[Competition Law Compliance Programmes An Interdisciplinary Approach](#)
[Agricultural Bioinformatics](#)
[Broadband Wireless Communications for Railway Applications For Onboard Internet Access and Other Applications](#)
[Cancer and the LGBT Community Unique Perspectives from Risk to Survivorship](#)
[Developments in Psychiatry in India Clinical Research and Policy Perspectives](#)
[Atlas of Mediastinal Pathology](#)
[Advances in Transplant Dermatology Clinical and Practical Implications](#)
[Computational Intelligence and Efficiency in Engineering Systems](#)
[Biocontrol of Lepidopteran Pests Use of Soil Microbes and their Metabolites](#)
[RNA and DNA Diagnostics](#)
[Wörterbuch Der Wirbellosen Dictionary of Invertebrates Latein-Deutsch-Englisch](#)
[Components and Services for IoT Platforms Paving the Way for IoT Standards](#)
[Clinical Systems Neuroscience](#)
[Vector Network Analyzer \(VNA\) Measurements and Uncertainty Assessment](#)
[Hesitant Fuzzy Methods for Multiple Criteria Decision Analysis](#)
[Congenital Heart Disease Morphological and Functional Assessment](#)
[Clinical Guide to Cardiovascular Disease](#)
[Clinical Functional MRI Presurgical Functional Neuroimaging](#)
[Climate Change Adaptation Strategies - An Upstream-downstream Perspective](#)
[Comparative Effectiveness in Surgical Oncology Key Questions and How to Answer Them](#)
[American Women Speak An Encyclopedia and Document Collection of Womens Oratory \[2 volumes\]](#)
[Control and Systems Engineering A Report on Four Decades of Contributions](#)
[2017 Plain English Descriptions for ICD-10-CM](#)
[Air Pollution and Health Effects](#)
[Systemic Corticosteroids for Inflammatory Disorders in Pediatrics](#)
[Heavy Metal Contamination of Soils Monitoring and Remediation](#)
[Hand and Wrist Rehabilitation Theoretical Aspects and Practical Consequences](#)
[The Andes A Geographical Portrait](#)
[Electric Vehicle Systems Architecture and Standardization Needs Reports of the PPP European Green Vehicles Initiative](#)
[Somatic Genome Manipulation Advances Methods and Applications](#)
[Sustainable Working Lives Managing Work Transitions and Health throughout the Life Course](#)
[Industrial Districts in History and the Developing World](#)
[Granular Computing and Decision-Making Interactive and Iterative Approaches](#)
[The Cardiovascular Adrenergic System](#)
[Direct Methods for Limit and Shakedown Analysis of Structures Advanced Computational Algorithms and Material Modelling](#)
[Handbook of Capsule Endoscopy](#)
[Digital Mammography A Holistic Approach](#)
[Geobiotechnological Solutions to Anthropogenic Disturbances A Caribbean Perspective](#)
[Horticulture Plants for People and Places Volume 3 Social Horticulture](#)
[Implant Surfaces and their Biological and Clinical Impact](#)
[Digital Technologies in Designing Mathematics Education Tasks Potential and Pitfalls](#)
[Disorders of the Neonatal Airway Fundamentals for Practice](#)
[Granular Computing in Decision Approximation An Application of Rough Mereology](#)

[Digital Urban Acupuncture Human Ecosystems and the Life of Cities in the Age of Communication Information and Knowledge](#)
[Information Filtering and Retrieval DART 2014 Revised and Invited Papers](#)
[The Digital Arts and Humanities Neogeography Social Media and Big Data Integrations and Applications](#)
[Guided Self-Organization Inception](#)
[Microtechnology for Cell Manipulation and Sorting](#)
[Social-Ecological Restoration in Paddy-Dominated Landscapes](#)
[Towards the Future of Fuzzy Logic](#)
[Plasma Nitriding of Steels](#)
[Animal Ethics in the Age of Humans Blurring boundaries in human-animal relationships](#)
[Risk Based Assessment of Subsynchronous Resonance in AC DC Systems](#)
[Turbulence and Dispersion in the Planetary Boundary Layer](#)
[Transcranial Direct Current Stimulation in Neuropsychiatric Disorders Clinical Principles and Management](#)
[Revolutionizing Collaboration through e-Work e-Business and e-Service](#)
[On the Move to Meaningful Internet Systems OTM 2016 Conferences Confederated International Conferences CoopIS CTC and ODBASE 2016 Rhodes Greece October 24-28 2016 Proceedings](#)
[Stem Cell Therapy for Organ Failure](#)
[Advances in Computational Fluid-Structure Interaction and Flow Simulation New Methods and Challenging Computations](#)
[Numerical Simulation of Mechatronic Sensors and Actuators Finite Elements for Computational Multiphysics](#)
[Ion Molecule Attachment Reactions Mass Spectrometry](#)
[Simulating Prehistoric and Ancient Worlds](#)
[Toxicological Effects of Perfluoroalkyl and Polyfluoroalkyl Substances](#)
[How to Play Classic Jazz Guitar Six Swinging Strings](#)
[Electron Spin Resonance \(ESR\) Based Quantum Computing](#)
[Semigroups Algebras and Operator Theory Kochi India February 2014](#)
[Technologies for Development What is Essential?](#)
[Biopoetics Towards an Existential Ecology](#)
[Mitochondrial Medicine Volume I Probing Mitochondrial Function](#)
[Die Internationale Strafverfolgungsstrategie Gegen ber Somalischen Piraten V lker- Und Verfassungsrechtliche Aspekte](#)
[The Psychology of Social Networking Vol1 Personal Experience in Online Communities](#)
[Sustainable Agriculture Reviews Cereals](#)
[Mikrobiom Wissensstand Und Perspektiven](#)
